отсутствие присущих другим терминологиям категорий. Это объясняется тем, что дипломатический язык, как правило, развивается в более широком контексте и подвержена влиянию международных стандартов и практик. Данный феномен может быть связан с тем, что специалисты в области дипломатии, работаюўие в многоязычной среде, где использование локальных терминов может создать путаницу или привести к неправильному толкованию, предпочитают использовать общепринятые термины, которые понятны и актуальны на международной арене. Кроме этого дипломатический язык стремится к унификации, чтобы избежать недоразумений и обеспечить четкость в коммуникации между представителями различных стран.

Список использованной литературы:

(1). Гринев-Гриневич С.В. Терминоведение. Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений, М., издательский центр «Академия», 2008, 304 с.

(2). Даниленко В.П. Русская терминология. Опыт лингвистического описания. Москва, “Наука”, 1977, 246 с.

(3). Дипломатический словарь. В 3-х т., глав. ред. А.А.Громыко (и др.). Т I, М., Политиздат, 1971, Т I, А-И, 612 с.

(4). Дипломатический словарь. В 3-х т. Глав. ред. А.А.Громыко (и др.). Т II, М., Политиздат, 1971, Т II, К-П, 1971, 592 с.

(5). Дипломатический словарь. В 3-х т. Глав. ред. А.А.Громыко (и др.). Т III, М., Политиздат, 1973, Т III, Р-Я, 1973, 719 с.

(6). Канделаки Т.Л. Семантика и мотивированность терминов. Т.Л.Канделаки. Москва, “Наука”, 1977, 167 с.

(7). Лейчик В.М. Терминоведение. предмет, методы, структура. Изд 3-е. Издательство ЛКИ, 2007, 126 с.

(8). Лотте Д.С. Вопросы заимствования и упорядочения иноязычных терминов и терминоэлементов. М., “Наука”, 1982, 152 с.

(9). Саидов Х.А. Дипломатическая терминология и её особенности в разносистемных языках. Текст научной статьи по специальности «Языкознание и литературоведение». Вестник Таджикского государственного университета права, бизнеса и политики. Серия общественных наук, 2012, с. 220.

(10). Словарь русского языка в 4 томах (малый академический словарь). Под ред. А.П.Евгеньевой. Т I, М., 1987, с. 536.

(11). Суперанская А.В., Подольская Н.В., Васильева Н.В. Общая терминология. Вопросы теории. Изд. 6-е, М., 2012, 248 с.

Фузайлова Виолетта Борисовна (университет Пучен, город Ташкент, магистрант кафедры корейский язык и менеджмент; e-mail: violetta_conference_article@mail.ru)

РОМАНТИЧЕСКИЙ ОБРАЗ ГЛАВНЫХ ГЕРОЕВ РОМАНА ЛУИЗЫ МЭЙ ОЛКОТТ “МАЛЕНЬКИЕ ЖЕНЩИНЫ”

Аннотация. *В статье рассматривается появление романтизма, как нового направления литературы. В представленной статье анализируются романтические образы главных героев произведения американской писательницы Луизы Мэй Олкотт “Маленькие женщины”. Изучены вопросы художественного образа. Проанализированы главные герои романа.*

Ключевые слова: *романтизм, романтический образ, герой, романтизм, реализм, “Маленькие женщины”, литературная самобытность.*

Fuzaylova Violetta Borisovna (Toshkent shahridagi Bucheon universiteti magistranti, koreys tili va menejment fakulteti; e-mail: violettaoksana@mail.ru)

LUIZA MEY ALKOTTNING “KICHIK AYOLLAR” ROMANI BOSH QAHRAMONLARINING ROMANTIK QIYOFASI

Annotatsiya. *Maqolada romantizmni adabiyotda yangi yo‘nalish sifatida paydo bo‘lishi ko‘rib chiqilmoqda. Ushbu maqolada amerikalik yozuvchi Luiza Mey Alkottning “Kichik ayollar” asaridagi bosh qahramonlarning romantik obrazlari tahlil qilindi. Shuningdek, badiiy obraz masalalari o‘rganilib, romanning bosh qahramonlari tahlilga tortildi.*

Kalit so‘zlar: *romantizm, romantik obraz, qahramon, romantizm, realizm, “Kichik ayollar”, adabiy o‘ziga xoslik.*

Fuzaylova Violetta Borisovna (Bucheon University in Tashkent, master degree, faculty of Korean language and management; e-mail: violetta_conference_article@mail.ru)

ROMANTIC IMAGE OF MAIN HEROES IN NOVEL "LITTLE WOMEN" BY LOUISA MAY ALCOTT

Annotation. *The presented article analyzes romanticism as a new movement in literature. This article gives the romantic images of the main characters in the work of the American writer Louisa May Alcott "Little Women". In presented article been analyzed issues of artistic image in novel. The given work presents main heroes of the novel.*

Key words: *Romanticism, romantic image, hero, romanticism, realism, "Little Women", literary originality.*

Введение (Introduction). Зарождение романтизма, как нового тренда литературы появилось в середине 18 века, и имело огромное значение на социальные и культурные аспекты жизни людей. Индустриальные изменения привнесли новизну, сельское хозяйство уже не имело такого сильного значения, как это было ранее. В этот период появляется новый романтический образ героев, который отличался от предшествующего вида мышления, что можно было увидеть в литературе. Ключевым моментом развития литературы романтического периода становится образ героя.

Анализ литературы по теме (Literature review). В представленной статье рассматриваются вопросы романтизма. В статье рассматриваются материалы в оригинале и переводе. Проанализированы следующие произведения писателя Луизы Мэй Олкотт "Little women" [2]. Изучена терминология на тему: "Художественный образ" [1].

Методология исследования (Research methodology). В представленной статье сделан подбор и накопление необходимой научной литературы. Анализ подобранной литературы. Проанализировано взаимодействие литературных героев в произведении Луизы Мэй Олкотт"Маленькие женщины". Произведены теоретические исследования на тему общих представлений.

Анализ и результат (Analysis and results). "Художественный образ – это форма отражения действительности в искусстве; любое явление, творчески переосмысленное и воссозданное автором в произведении" [1].

Образ романтического героя отличался легкостью, сентиментальным отношением к миру и природе, чуткостью осмысления отношения между близкими людьми. Романтический персонаж всегда раним и испытывает переживания, присутствует неуверенность и сомнения. Романтический герой имеет положительный образ у читателя, так как всегда верит в прекрасное. Внутренний мир романтического героя часто глубокий. В восприятии романтиков особое место занимает красота, и редкое умение видеть это в простоте природы, которая его окружает. Описание природы для романтиков становятся не только эстетическим элементом произведения, это привносит особые смыслы. С помощью природы автор часто описывает время и место, в котором происходят главные события литературных персонажей. Романтические персонажи часто проявляют свои чувства вместе с природой, у читателя создается ощущение созвучия души человека и природы.

Особое место у романтических героев занимает душевная составляющая, внутренний мир и высокие моральные требования к себе романтических героев противопоставляются уже более поздним героям. Европейская литература проходит долгий путь развития романтизма литературы, от странствий из скандинавских стран до Франции. Европейский романтизм, оказал влияние на литературу Америки. Упоминая самых яркий представителей романтизма, можно отнести английских писателей с уникальной составляющей романов, таких как: Чарльз Диккенс, Джейн Остин и сестры Бронте. Имея большую популярность романтизм, сумел оказать влияние на американский реализм. Некоторые писатели использовали романтический элемент, как одну из составляющих создания романа.

Луиза Мэй Олкотт, активно использовала романтические элементы для создания положительного образа персонажа, придавая ему романтический характер, противопоставляя два жанра романтизм и реализм. Один из основных действующих персонажей ее романа Лори, в произведении" Маленькие женщины", вызывает положительный отклик у читателя. Образ богатого, но при этом незаурядного человека, располагает простотой мотивов. В нем прослеживается особая доброта к людям в виде хороших дружеских отношений с семьей Марч. Его доброжелательность и галантность видна практически с первых страниц произведения.

"How is your cat, Miss March?" asked the boy trying to look sober while his black eyes shone with fun. "Nicely, thank you, Mr. Laurence. But I am not Miss March, I am only Jo,"returned the young lady.

“I am not Mr.Laurence, I am only Laurie”.

“Laurie Laurence, what an odd name”.

“My first name is Theodore, but do not like it, for the fellows called me Dora, so made them say Laurie instead” [2].

Главная героиня Джо, испытывает большое доверие к Лори. Она делится с ним хорошими моментами и горестями. Она часто называет Лори, Teddy – мишка, в знак особой доброты. Он сопереживает, всегда готов выслушать ее горести, и приходит на помощь в самых сложных ситуациях жизни Джо. Лори не просто сопереживает, автор описывает его как тонкую натуру, способную прочувствовать все.

Главная героиня романа имеет схожесть с биографией и характером самой Л.М.Олкотт. А прототипом всей семьи Марч, является семья Олкотт. Характеры сестер так же берут свое начало в семье Олкотт. Взаимосвязь сестер, помощь и сочувствие в различных жизненных перипетиях видны еще с первых страниц романа “ Маленькие женщины”.

“Little Women is a charming, intimate coming-of-age story about family love, loss, and struggle set in a picturesque rendering of mid-nineteenth century New England life. What sets it apart is the young woman at its center. Her name is Jo March, but her character is Louisa Alcott” [3].

Дядя Лори, также проявлял особую теплоту и заботился о семье. Нетипичная доброта героев показывает, как важны для них были отношения и насколько душевно они относились друг к другу. Мистер Лауренс, старался помогать семье, и делился самым близким и дорогим- для него это были воспоминания. Тонкость проявляется в увлечении и любви к музыке.

“There, Beth, that is an honor to be proud of, I am sure! Laurie told me how found Mr. Laurence used to be of the child who died, and how he kept all her little things carefully. Just think he is giving you, her piano. That comes of having big blue eyes and loving music” [4].

Лори предстает перед читателем добрым юношей, которому покровительствует дядя. Он всегда отзывчив к семье Марч, и водит дружбу с сестрами. В романе персонаж Лори, показан как человек, который строит свое общение вне финансов. В романе отчетливо показано финансовое положение семейства Марч, как затруднительное. Это можно увидеть в следующих строках:

“A poor, bare, miserable room it was, with broken windows, no fire, ragged bedclothes, a sick mother, wailing baby, and a group of pales, hungry children cuddled under one old quit, trying to keep warm” [5].

Можно понять, насколько хорошо складывались отношения между молодыми. В нем нет присущего снобизма, который часто использовали английские романтики, такие как Чарльз Диккенс в своих произведениях. При этом писатель Луиза Мэй Олкотт, добавляет ему большего романтизма при помощи описаний его непростого детства, так как Лори был сирота.

Романтическое своеобразие также можно проследить в манерах Лори, писатель показывает его чутким и сентиментальным молодым парнем, который всегда обращает внимание на эстетику и манеры. В его характере можно увидеть, как чувства превосходят разум, он полон смятения.

“I like his manners, and he looks like a littlee gentleman, so I have no objection to your knowing him, if a proper opportunity comes. He brought the flowers himself, and I should have asked him in, if I had been sure what was going on upstairs. He looked so wistful as he went away, hearing the frolic and evidently having none of his own” [6].

Интересны и взаимоотношения Лори с Джо, которая является ярким реалистическим характером романа. Романтизма персонажам добавляют чувства, которые появляются у Лори к Джо. Тем самым они становятся главными действующими романтическими персонажами. Важно отметить, что образ Джо является антагонистом викторианства, ее мысли и побуждения показаны в противовес образу викторианского ангела, который являлся примером для подражания того времени.

Она молодая, веселая, стремительная девушка, поведение которой достаточно противоречиво общественным нормам. Она не стремится вступать в брак и создавать домашний очаг, что сильно отличает ее от сестер и окружения. Молодая, талантливая и полная надежд и стремлений, именно такой реалистичный образ рисует писатель.

“So it is, cried Laurie, who was playing chess in a corner with Jo. I knew girl once, who had really remarkable talent for music, and she did not know it, never guessed what sweet little things she composed when she was alone, and would not have believed it if anyone had told her” [7].

В главном персонаже произведения "Маленькие женщины" Джо есть сочетание, которое редко можно встретить среди других персонажей, это мечтательность, при этом стремление к своим целям. У нее не просто мечты, как у Лори, романтического персонажа, она также наполнена действиями и стремлениями, что и превращает ее в реалистический персонаж. Описание ее характера можно увидеть на страницах романа в виде борьбы за свои желания обрести личное счастье таким, каким она его видит.

В романе "Маленькие женщины" есть также второстепенные герои, такие как Мег, которые также романтичны и имеют все характерные черты для романтиков своего времени. Она прекрасно чувствует красоту и стремится к ней. Осознание сложного положения своей семьи ей дается сложно. Романтическое стремление ко всему аристократическому, тонкому, ей также присущи легкость в общении, любовь к природе.

"It is one of her aristocratic tastes, and quite proper, for a real lady is always known for the neat boots, gloves, and handkerchief," replied Meg who had a good many little aristocratic tastes of her own." [8]. В данном персонаже можно увидеть внутреннею борьбу своих желаний и реальности, в которой приходится жить Мэг. Внутреннее несогласие, неприятие и надежда на улучшение, являются ведущей чертой романтических персонажей.

"It is like other people, you know, and I always envy girls who do such things, I am so found of luxury", said Meg trying to decide which of two shabby gowns was at least shabby" [9].

Автор Луиза Мэй Олкотт тонко чувствует природу, описывая сельскую жизнь людей, красоты, которые их окружали. Тема осени и ностальгии прослеживается в романе "Маленькие женщины".

"Jo pointed, and Laurie set up to examine, for the through an opening in the wood one could look cross the wide, blue river, the meadows on the other side, far over the outskirts of the great city, to the green hills that rose to meet the sky. The sun was low, and the havens glowed with the splendor of an autumn sunset. Gold and purple clouds lay on the hilltops, and rising high into the ruddy light were silver white peaks that shone like the airy spires of some Celestial city" [10].

Существенным аспектом в понимании персонажей "Маленькие женщины", является авторское своеобразие и особое использование элементов романтизма в реалистическом романе, это придает роману многообразие красок, которое позволяет читателю погрузиться в атмосферу времени и почувствовать персонажи, их характер, пронаблюдать как положительные, так и отрицательные образы, проследить сопереживание и линейность природы, которая также является неотъемлемой составляющей произведения творчества Луизы Мэй Олкотт. Исходя из вышеперечисленного можно сказать, что роман писателя имеет уникальную литературную самобытность.

Заключение и рекомендации (Conclusion and recommendations). В результате проведенного анализа на базе произведений Луизы Мэй Олкотт, были выявлены аналогии среди героев произведения " Маленькие женщины". Результат изученности образов героев произведения, дает возможность понять, какие персонажи можно отнести к романтическим персонажам, а какие герои имеют черты реализма. В представленной работе изучены вопросы романтизма, как заключение из изученного литературного периода, сделаны выводы и выведены характерные для романтизма аспекты в творчестве Луизы Мэй Олкотт. Как основная часть были представлены вопросы художественного образа.

Список использованной литературы:

(1). Е.А.Титаренко, Е.Ф.Ходыко. Литература в схемах и таблицах. Москва, 2012, с. 19.

(2). Л.Олкотт. Little women. Москва, издательство АСТ, 2022, с. 23.

(3). Louisa May Alcott the woman behind the Little women. Harriet Reisen. Published by Picador Press, an imprint of Henry Holt and Company (2009), p. 24.

(4). Л.Олкотт. Little women. Москва, издательство АСТ, 2022, с .49.

(5). Л.Олкотт.Little women. Москва, издательство АСТ, 2022, с .13.

(6). Л.Олкотт.Little women. Москва, издательство АСТ, 2022, с. 19.

(7). Л.Олкотт , Little women. Москва, издательство АСТ, 2022, с. 55.

(8). Л.Олкотт. Little women. Москва, издательство АСТ, 2022, с. 22.

(9). Л.Олкотт. Little women. Москва, издательство АСТ, 2022, с. 28.

(10). Л.Олкотт. Little women. Москва, издательство АСТ, 2022, с. 112.